

Perchè consumare di piu' quando non serve?



ALISEO

INTELLIGENT

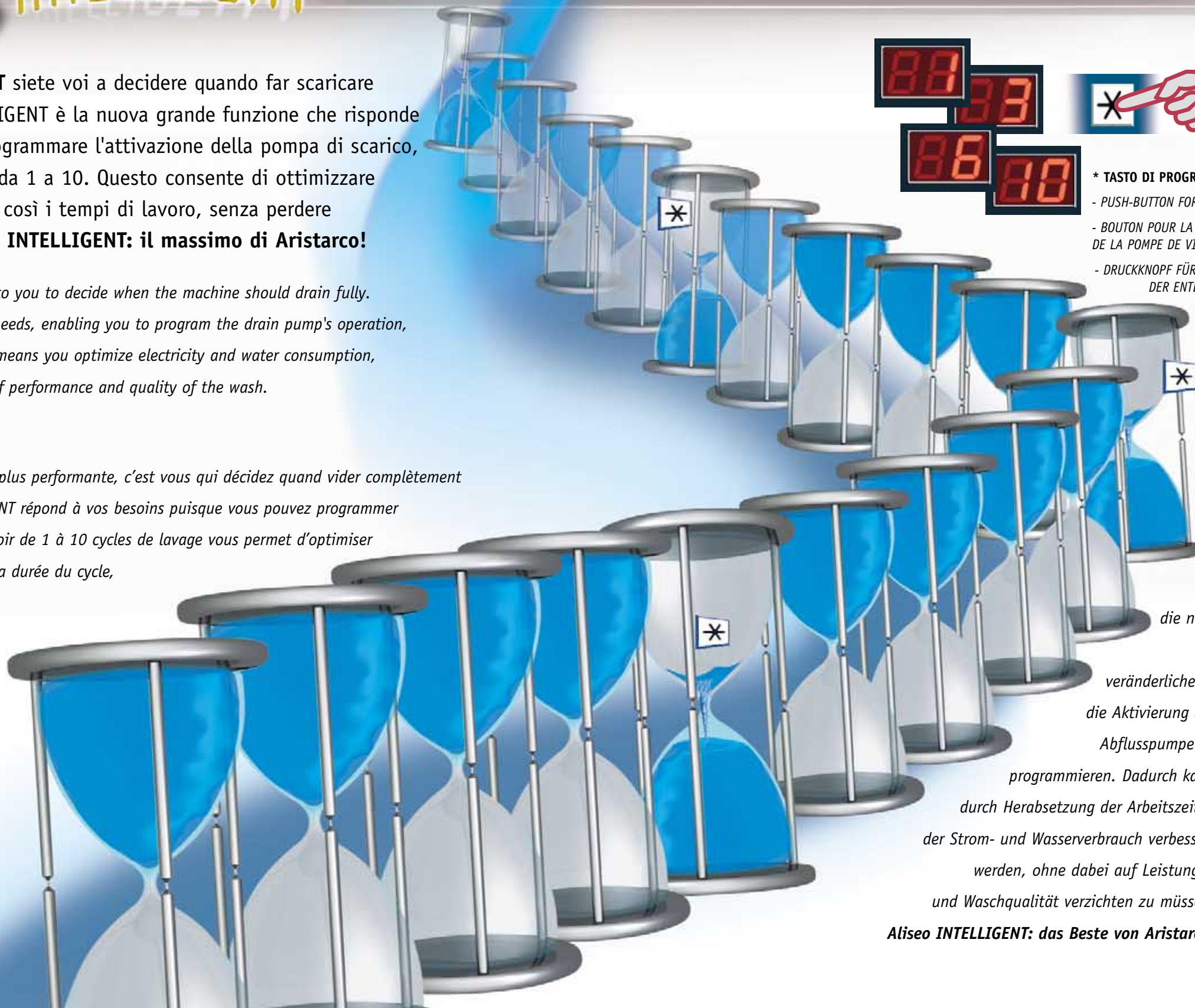
Con la nuova serie **Aliseo INTELLIGENT** siete voi a decidere quando far scaricare completamente l'acqua dalla vasca. **INTELLIGENT** è la nuova grande funzione che risponde alle Vostre necessita', permettendovi di programmare l'attivazione della pompa di scarico, in un numero di cicli di lavaggio variabile da 1 a 10. Questo consente di ottimizzare i consumi di energia e di acqua, riducendo così i tempi di lavoro, senza perdere in prestazioni e qualità di lavaggio. **Aliseo INTELLIGENT: il massimo di Aristarco!**

With the new **Aliseo INTELLIGENT** series, it is up to you to decide when the machine should drain fully. **INTELLIGENT** is the great new feature that meets your needs, enabling you to program the drain pump's operation, in a number of wash cycles ranging from 1 to 10. This means you optimize electricity and water consumption, thus reducing work times, without losing out in terms of performance and quality of the wash.

Aliseo INTELLIGENT: simply the best from Aristarco!

Avec la nouvelle série **Aliseo INTELLIGENT** encore plus performante, c'est vous qui décidez quand vider complètement l'eau de la cuve. La nouvelle grande fonction **INTELLIGENT** répond à vos besoins puisque vous pouvez programmer le moment où activer la pompe de vidange. Le fait d'avoir de 1 à 10 cycles de lavage vous permet d'optimiser la consommation d'énergie et d'eau en réduisant ainsi la durée du cycle, sans rien perdre au niveau de la qualité du travail.

Aliseo INTELLIGENT : ce qu'Aristarco offre de mieux!



- * TASTO DI PROGRAMMAZIONE POMPA DI SCARICO.
- PUSH-BUTTON FOR DRAIN PUMP PROGRAMMING
- BOUTON POUR LA PROGRAMMATION DE LA POMPE DE VIDANGE
- DRUCKKNOPF FÜR DIE PROGRAMMIERUNG DER ENTLERUNGSPUMPE

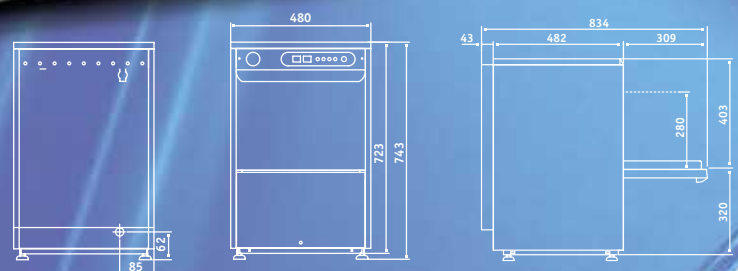
Bei der neuen **Serie Aliseo INTELLIGENT** entscheiden Sie, wann das Wasser vollständig aus der Trommel abgelassen werden soll. **INTELLIGENT** ist die neue Formel für Ihre Bedürfnisse und ermöglicht Ihnen, in einer veränderlichen Anzahl von 1-10 Waschzyklen die Aktivierung der Abflussspumpe zu programmieren. Dadurch kann durch Herabsetzung der Arbeitszeiten der Strom- und Wasserverbrauch verbessert werden, ohne dabei auf Leistungen und Waschqualität verzichten zu müssen. **Aliseo INTELLIGENT: das Beste von Aristarco!**



ALISEO 40.28



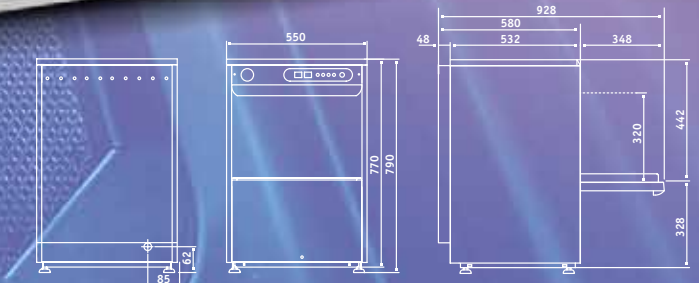
- * **Caricamento automatico.** - Automatic filling.
- Remplissage automatique. - Automatische Wasserfüllung.
- * **Sicurezza porta.** - Door safety. - Sécurité de porte.
- Türsicherheitsschalter.
- * **Risciacquo caldo.** - Hot rinse. - Rinçage eau chaude.
- Warm Nachspülung.
- * **Dosatore brillante.** - Rinse aid dispenser.
- Doseur produit de rinçage. - Glanzmitteldosiergerät.
- * **Dosatore del detersivo regolabile.**
- Adjustable automatic liquid detergent pump.
- Doseur électrique de détergent liquide avec dispositif de réglage.
- Regelbare Elektrische waschmittel Dosierpumpe.
- * **Vasca imbutita, doppia parete coibentata.**
- Insulated, double skinned machine with preformed bottom wash tank.
- Machine à double paroi, isolée avec cuve emboutie.
- Doppelwandige, isolierte Maschine mit tiefgezogenem Tank mit selbstreinigungseffekt.
- * **Attivazione della pompa di scarico programmabile.**
- Programmable start of the drain pump. - Activation programmable de la pompe de vidange. - Programmierbarer start der Entleerungspumpe.
- * **Valvola DVGW di serie.** - DVGW approved anti-backflow valve.
- Soupape anti-reflux homologuée DVGW. - Rückschlagventil DVGW.
- * **Dispositivo di iniezione del detersivo in vasca.**
- Detergent injector in the tank. - Raccord pour l'injection du détergent dans la cuve. - Wannenenlauf für waschmittel.
- * **Pompa di scarico.** - Drain pump. - pompe de vidange.
- Entleerungspumpe.



ALISEO 45.32



- * **Caricamento automatico.** - Automatic filling.
- Remplissage automatique. - Automatische Wasserfüllung.
- * **Sicurezza porta.** - Door safety. - Sécurité de porte.
- Türsicherheitsschalter.
- * **Risciacquo caldo.** - Hot rinse. - Rinçage eau chaude.
- Warm Nachspülung.
- * **Dosatore brillante.** - Rinse aid dispenser.
- Doseur produit de rinçage. - Glanzmitteldosiergerät.
- * **Dosatore del detersivo regolabile.**
- Adjustable automatic liquid detergent pump.
- Doseur électrique de détergent liquide avec dispositif de réglage.
- Regelbare Elektrische waschmittel Dosierpumpe.
- * **Vasca imbutita, doppia parete coibentata.**
- Insulated, double skinned machine with preformed bottom wash tank.
- Machine à double paroi, isolée avec cuve emboutie. - Doppelwandige, isolierte Maschine mit tiefgezogenem Tank mit selbstreinigungseffekt.
- * **Attivazione della pompa di scarico programmabile.**
- Programmable start of the drain pump. - Activation programmable de la pompe de vidange. - Programmierbarer start der Entleerungspumpe.
- * **Valvola DVGW di serie.** - DVGW approved anti-backflow valve.
- Soupape anti-reflux homologuée DVGW. - Rückschlagventil DVGW.
- * **Dispositivo di iniezione del detersivo in vasca.**
- Detergent injector in the tank. - Raccord pour l'injection du détergent dans la cuve. - Wannenenlauf für waschmittel.
- * **Pompa di scarico.** - Drain pump. - pompe de vidange.
- Entleerungspumpe.



MODELLO	MODEL	MODELLE	MODELL	ALISEO 40.28
Produzione oraria	Output p/h	Débit horaire	Stundenleistung	1400
Alimentazione elettrica	Electrical Input	Alimentation électrique	Betriebsspannung	400V3N ~ 50Hz 230V3 ~ 50Hz
Potenza totale	Total power	Puissance totale	Gesamtleistung	5050W
Resistenza boiler	Boiler heating element	Résistance boiler	Heizung Boiler	4500W
Resistenza vasca	Tank heating element	Résistance cuve	Heizung Tank	150W
Pompa di lavaggio	Washing pump	Pompe de lavage	Waschpumpe	400W
Capacità boiler	Boiler capacity	Capacité boiler	Boiler Fassungsvermögen	8 L
Capacità vasca	Tank capacity	Capacité cuve	Tank Fassungsvermögen	7,5 L
Pressione idrica	Water pressure	Pression du réseau	Wasserdruck	200+500 kPa
Consumo acqua per ciclo	Water quantity for cycle	Quantité d'eau cycle	Wasserverbrauch/Zyklus	4 L
Ciclo	Cycle	Cycle	Zyklus	2' + 3'
Dimensioni cesto	Basket sizes	Dimensions panier	Korbabmessungen	400x400 mm
Dotazione cesto bicchieri	Equipment glass basket	Equipment panier verres	Zubehör Gläserkorb	2
Cestino porta cucchiaini	Coffee-spoons basket	Petit panier porte cuillères	Teelöffel Korb	1
Insero piattini	Insert for saucers	Porte petit plats	Einsatz für Tellerchen	1
Massa	Bulk weight	Masse	Masse	60 kg



Cesto bicchieri - Glass basket
- Panier verres - Gläserkorb



MODELLO	MODEL	MODELLE	MODELL	ALISEO 45.32
Produzione oraria	Output p/h	Débit horaire	Stundenleistung	400/1400
Alimentazione elettrica	Electrical Input	Alimentation électrique	Betriebsspannung	400V3N ~ 50Hz 230V3 ~ 50Hz
Potenza totale	Total power	Puissance totale	Gesamtleistung	5100W
Resistenza boiler	Boiler heating element	Résistance boiler	Boiler Heizkörper	4500W
Resistenza vasca	Tank heating element	Résistance cuve	Tank Heizkörper	150W
Pompa di lavaggio	Washing pump	Pompe de lavage	Waschpumpe	450W
Capacità boiler	Boiler capacity	Capacité boiler	Boiler Fassungsvermögen	8 L
Capacità vasca	Tank capacity	Capacité cuve	Tank Fassungsvermögen	8 L
Pressione idrica	Water pressure	Pression du réseau	Wasserdruck	200+500 kPa
Consumo acqua per ciclo	Water quantity for cycle	Quantité d'eau cycle	Wasserverbrauch/Zyklus	4 L
Ciclo	Cycle	Cycle	Zyklus	2' + 3'
Dimensioni cesto	Basket sizes	Dimensions panier	Korbabmessungen	450x450 mm
Dotazione cesto bicchieri	Equipment glass basket	Equipment panier verres	Zubehör Gläserkorb	2
Cestino porta cucchiaini	Coffee-spoons basket	Petit panier porte cuillères	Teelöffel Korb	1
Insero piattini	Insert for saucers	Porte petit plats	Einsatz für Tellerchen	1
Massa	Bulk weight	Masse	Masse	64Kg

Cesto bicchieri - Glass basket
- Panier verres - Gläserkorb



Cesto piattini - Saucers basket
- Panier plats - Tellerkörbe





Valvola DVGW antiriflusso.
DVGW valve preventing backflow.
DVGW anti-retour des eaux usées.
Rücksaugeverhinderung DVGW



FORMA 3 ROAD.it



ARISTARCO[®]

ARISTARCO s.r.l. - Via del lavoro, 30 - P.O. BOX 163 - 31033 CASTELFRANCO VENETO (TV) ITALY
Telefono +39 0423 425611 (r.a.) - Telefax +39 0423 425690
www.aristarco.it - e-mail: info@aristarco.it